



## D o d a t e k č. 2

ke smlouvě č. 102/95, týkající se ekologických závazků, která byla dne 24.7.1995 uzavřena mezi Fondem národního majetku České republiky a společností Kara a.s., se sídlem v Trutnově 3, Náchodská 270, IČ 48155225

Tímto dodatkem č.2 se mění a doplňuje původní smlouva č. 102/95 ze dne 24.7.1995, ve znění dodatku č. 1 ze dne 22.6.1998, takto:

Úvodní ustanovení:

Smluvní strana označená jako „společnost“ se doplňuje takto:

Usnesením Krajského obchodního soudu v Brně ze dne 9.11.1998 sp. zn. 27 K 63/98-184 byl prohlášen konkurs na majetek akciové společnosti Kara a.s., se sídlem Brno, IBC, Příkop 6, IČO 48155225 a ustaven správce konkursní podstaty JUDr. Zuzana Roupcová, advokátka, AK Brno, Chelčického 13.

Ve smyslu zákona č. 328/1991 Sb., v platném znění, o konkursu a vyrovnání, přechází dnem účinku prohlášení konkursu oprávnění nakládat s majetkem na správce konkursní podstaty.

V článku nazvaném PREAMBULE se vypouští odstavec pod písm. A.

Článek I. DEFINICE se mění a doplňuje takto:

Za definici „Průzkum k odstranění ekologických závad“ se vkládá definice : „Analýza rizika“ s tímto zněním : „Analýza rizika“ znamená souhrnné vyhodnocení nebezpečí, které způsobí nebo může způsobit znečištění podzemních vod, znečištění horninového prostředí, znečištění staveb či jejich částí a existence skládek škodlivých odpadů, tj. látek, jež svými chemickými, fyzikálními nebo biologickými vlastnostmi mohou při současném technickém stavu zabezpečení skládky ohrozit životní prostředí.

Způsob zpracování analýzy rizika stanoví MŽP ČR svým pokynem.

Text definice: „Ekologická závada“ se ruší a nahrazuje tímto zněním :

„Ekologická závada“ znamená výlučně znečištění podzemních vod, znečištění horninového prostředí, znečištění staveb či jejich částí a existence skládek škodlivých odpadů, tj. látek, jež svými chemickými, fyzikálními nebo biologickými vlastnostmi mohou při současném technickém stavu zabezpečení skládky ohrozit životní prostředí.

V případě pochybností rozhodne o tom, zda konkrétní znečištění je ekologickou závadou podle výše uvedeného výčtu MŽP ČR.

Text definice: „Ekologické závazky“ se ruší a nahrazuje tímto zněním:

„Ekologické závazky“ znamenají závazky vyplývající ze správního rozhodnutí uloženého podle zvláštních předpisů příslušným orgánem státní správy životního prostředí. Součástí ekologických závazků je také nezbytný doprůzkum ke komplexní identifikaci ekologických závad, vypracování analýzy rizika (ocenění rizika ekologických závad), návrh technické koncepce nápravného opatření a náklady vzniklé v souvislosti s výkonem supervizního dohledu prováděného v souladu s touto smlouvou.

Předmětem správního rozhodnutí je uložení opatření k nápravě těch ekologických závad, vzniklých před privatizací v důsledku provozně hospodářské činnosti privatizovaného subjektu, která jsou obsažena v ekologickém auditu a u nichž analýza rizika prokázala odůvodněnost jejich odstranění.

Za ekologické závazky se nepovažují majetkové sankce a náhrady škod uplatněné třetími osobami.

Text definice „Dodavatel opatření k nápravě“ se ruší a nahrazuje tímto novým zněním :

„Dodavatel nápravných opatření“ znamená fyzickou nebo právnickou osobu vybranou na základě nejvhodnějšího návrhu ve výběrovém řízení, provádějící opatření k nápravě ekologických závad.

Text definice „Opatření k nápravě“ se ruší a nahrazuje tímto novým zněním :

„Nápravná opatření“ znamená soubor odborných činností, které vedou k nápravě ekologických závad a jsou prováděny v souladu s projektem nápravných opatření (eventuálně s jeho dodatky) odsouhlaseným Fondem a MŽP ČR.

Text definice „Projekt nápravy“ se ruší a nahrazuje tímto novým zněním :

„Projekt nápravných opatření“ znamená technickou dokumentaci popisující postup při realizaci opatření k nápravě ekologických závad a rozpočet nákladů pro realizaci opatření.

Za text definice „Projekt nápravných opatření“ se vkládá definice : „Účelně vynaložené náklady“ s tímto zněním :

„Účelně vynaložené náklady“ znamená náklady, potřebné pro realizaci nápravných opatření, které jsou uvedeny v projektu nápravných opatření (eventuálně v jeho dodatcích) odsouhlaseném Fondem a MŽP ČR. Ve smyslu § 547, odst.2 obchodního zákona se stanoví cena podle tohoto rozpočtu, který se považuje za závazný. Změna ceny může být dohodnuta postupem dle čl.II, odst.2.2 na podkladě dodatku k projektu a rozpočtu, ve kterém budou promítnuty činnosti, které nebyly předvídatelné v době uzavření smlouvy. Požadavek společnosti na zvýšení rozpočtu musí být uplatněn neodkladně po zjištění těchto projektem nepředvídaných prací. Mezi nepředvídatelné náklady se neuvažují změny cen vlivem cenové deregulace.“

Za definici „Účelně vynaložené náklady“ se vkládá definice : „Výběrové řízení“ s tímto zněním:

„Výběrové řízení“ znamená řízení, které vyhláší a organizuje společnost na dodavatele nápravných opatření dle společné metodické směrnice Fondu a MŽP ČR, uvedené v příloze tohoto dodatku č. 2 smlouvy. Společnost má povinnost akceptovat tuto směrnici a to i v případech jejich dalších změn a úprav.

Za definici „Výběrové řízení“ se vkládá definice „Supervizní organizace (expert)“ s tímto zněním : „Supervizní organizace (expert)“ znamená právnickou nebo fyzickou osobu, která byla vybrána Fondem pro provádění supervizního dohledu nad průběhem realizace nápravných opatření.

Za definici „Supervizní organizace (expert)“ se vkládá definice „Technické zhodnocení“ s tímto zněním: „Technické zhodnocení“ znamená investice (jiný majetek) pořízené z finančních prostředků hrazených Fondem společnosti jako účelně vynaložené náklady na řešení ekologických závazků dle této smlouvy.

Článek II ZÁVAZKY FONDU se ruší a nahrazuje tímto novým zněním :

## ČLÁNEK II PŘEDMĚT SMLOUVY A ZÁVAZKY FONDU

2.1. Fond se zavazuje uhradit společnosti účelně vynaložené náklady na splnění ekologických závazků. Co se rozumí ekologickým závazkem je uvedeno v čl. I této smlouvy v definicích.

2.2. Případný požadavek společnosti na poskytnutí prostředků Fondu nad rozpočet schváleného projektu nápravných opatření, může být Fondem akceptován pouze v případě, že se objeví nové skutečnosti, které nebylo možno zohlednit v projektu nápravných opatření, a to na základě věcného přezkoumání supervizi, soudním znalcem, případně příslušným orgánem státní správy.

2.3. Úhrada dle článku II této smlouvy může být poskytnuta maximálně do výše základního jmění společnosti, tj. 252.177.000,-Kč, platného ke dni podpisu smlouvy. Překročí-li náklady na realizaci nápravného opatření tuto výši, bude rozdíl hrazen společností.

Článek III, odst. 3.2, 3.3, 3.4 se ruší a nahrazují novým zněním a za odstavec 3.4 se vkládají nové odstavce 3.5 a 3.6 :

3.2 Společnost se zavazuje dodržet tyto podmínky:

- a) Společnost pověří po uzavření této smlouvy svého odborně způsobilého zástupce pro provádění dohledu nad prováděním nápravných opatření a jako kontaktní osobu pro vedení jednání se zainteresovanými stranami.
- b) Společnost zajistí za podmínek dále stanovených vypracování analýzy rizika (eventuálně v případě potřeby doprůzkum ekologických závad), pokud již nebyly vypracovány.
- c) Společnost vyhlásí, pokud již nebylo vyhlášeno a provedeno, výběrové řízení na výběr dodavatele na zpracování analýzy rizika. Při výši předpokládaných nákladů na zpracování analýzy rizika nad 1 mil. Kč vyhlásí společnost výběrové řízení veřejně inzerátem v Hospodářských novinách, u akcí pod 1 mil. Kč vyzve po dohodě s Fondem a MŽP ČR minimálně 6 dostatečně odborně kvalifikovaných firem k podání nabídky.
- d) Společnost ustanoví pro výběr dodavatele na zpracování analýzy rizika výběrovou komisi, v níž kromě zástupců společnosti budou také účastní zástupci MŽP ČR a Fondu, která vybere nejvhodnější nabídku. O formě výběrového řízení rozhodne výběrová komise. Hlasuje zástupce společnosti, MŽP ČR a Fondu, každý po jednom hlasu. Ostatní členové komise mají hlas poradní. Stanovením vítězné nabídky členy komise plyne 30-ti denní lhůta, ve které má Fond možnost závěry komise přezkoumat. O výsledku přezkumu musí být

společnost informována ve výše uvedeném termínu dopisem člena Výkonného výboru Fondu. Teprve poté je výběrové řízení ukončeno. V případě, že se prokáže závažné porušení podmínek výběrového řízení, společnost výběrové řízení zruší a výběrové řízení bude opakováno.

- e) Společnost odpovídá za účelnost a efektivnost vynaložení finančních prostředků na zpracování analýzy rizika resp. jejího dodatku. V tomto smyslu uzavře smlouvu s vybranou firmou - dodavatelem na zpracování analýzy rizika resp. jejího dodatku.
- f) Společnost zabezpečí, aby analýza rizika odpovídala rozsahu, členění a podmínkám uvedeným v metodickém pokynu pro zpracování analýzy rizik, zpracovaným a vydaným MŽP ČR, zejména musí analýza rizika časově odlišit ekologické závady vzniklé před a po privatizaci subjektu.
- g) Společnost si zajistí písemné stanovisko MŽP ČR a Fondu ke zpracované analýze rizika.
- h) Společnost je povinna poskytnout veškeré jí známé a dostupné informace a podklady dodavateli na zpracování analýzy rizika.
- i) Společnost v návaznosti na rozhodnutí příslušného orgánu státní správy životního prostředí vyhlásí, pokud již nebylo vyhlášeno a provedeno, výběrové řízení na výběr dodavatele opatření k nápravě ekologických závad. U akcí s předpokládanými náklady pro realizaci opatření nad 10 mil. Kč vyhlásí společnost výběrové řízení veřejně inzerátem v Hospodářských novinách, u akcí pod 10 mil. Kč vyzve po dohodě s Fondem a MŽP ČR minimálně 6 dostatečně odborně kvalifikovaných firem k podání nabídky.
- j) Společnost ustanoví výběrovou komisi, v níž kromě zástupců společnosti budou také účastní zástupci MŽP ČR a Fondu, která vybere nejvhodnější návrh na dodavatele opatření k nápravě ekologických závad. O formě výběrového řízení rozhodne výběrová komise. Hlasuje zástupce společnosti, MŽP ČR a Fondu, každý po jednom hlasu. Ostatní členové komise mají hlas poradní. Stanovením vítězné nabídky členy komise plyne 30-ti denní lhůta, ve které má Fond možnost závěry komise přezkoumat. O výsledku přezkumu musí být společnost informována ve výše uvedeném termínu dopisem člena Výkonného výboru Fondu. Teprve poté je výběrové řízení ukončeno. V případě, že se prokáže závažné porušení podmínek výběrového řízení, společnost výběrové řízení zruší a výběrové řízení bude opakováno.  
Fond po dohodě s MŽP ČR může při zjištění závažných nedostatků přerušit nebo zrušit výběrové řízení. Fond po dohodě s MŽP ČR může uložit společnosti provést nové výběrové řízení na dodavatele nápravných opatření, zjistí-li závažné nedostatky v realizaci nápravných opatření.
- k) Společnost je povinna poskytnout supervizní organizaci, resp. expertovi ustanovenému Fondem veškerou součinnost potřebnou pro výkon supervizního dohledu. Společnost je rovněž povinna poskytnout veškerou součinnost pověřenému pracovníkovi Fondu a MŽP ČR.
- l) Společnost požádá Fond a příslušný správní orgán o stanovisko k projektu nápravných opatření. Pokud nebude toto stanovisko při realizaci projektu respektováno, zaniká závazek Fondu k úhradě nákladů vynaložených na vypořádání ekologických závazků.

3.3 Společnost jako investor realizace opatření k nápravě ekologických závad odpovídá za účelnost vynaložení finančních prostředků poskytnutých Fondem na základě této smlouvy.

3.4 Společnost zajistí organizování čtvrtletních kontrolních dnů dle zásad stanovených Fondem.

3.5 Smlouva je ze strany společnosti splněna předložením písemného prohlášení příslušného orgánu státní správy životního prostředí na Fond, že ekologické závazky dle čl. III, odst. 3.1 této smlouvy byly splněny.

km

ok

3.6 Společnost se zavazuje uzavřít s Fondem dodatek k této smlouvě, který bude řešit v souvislosti s ukončením této smlouvy případné finanční vypořádání technického zhodnocení, k němuž došlo v souladu s touto smlouvou.

Článek IV ÚHRADA FINANČNÍCH PROSTŘEDKU se ruší a nahrazuje se tímto novým zněním :

#### ČLÁNEK IV ÚHRADA FINANČNÍCH PROSTŘEDKU

4.1. V průběhu realizace opatření k nápravě ekologických závad může Fond a MŽP ČR provádět kontrolu, zda prostředky poskytnuté Fondem jsou vynakládány v souladu s projektem nápravných opatření odsouhlaseným MŽP ČR a Fondem. Fond i MŽP ČR mohou tuto kontrolu provádět supervizními organizacemi a experty.

4.2. Společnost bude pravidelně měsíčně předkládat Fondu vlastní souhrnnou fakturu spolu s kopiemi faktur dodavatele nápravných opatření (součet úhrad z faktur dodavatelů se rovná úhradě fakturované vůči Fondu společností) a se soupisem prací provedených za uplynulý měsíc. Tuto fakturu doloží ujištěním nebo potvrzením společnosti, že fakturované náklady byly vynaloženy účelně v souladu s projektem nápravných opatření a stanoviskem MŽP ČR a Fondu k tomuto projektu. Je-li Fondem ustaven supervizní dohled, pak podmínkou úhrady finančních prostředků je také písemné souhlasné stanovisko supervizní organizace (resp. experta).

Součástí souhrnné faktury nebudou náklady na výkon supervizního dohledu, tyto budou uplatňovány supervizní organizací (resp. expertem). Společnost bude o výši těchto nákladů Fondem na vyžádání obratem informována.

V případě, že se na předmětné akci podílí více hlavních dodavatelů nápravných opatření, případně práce probíhají na více lokalitách, bude společnost předkládat vlastní souhrnné faktury zvlášť a) za každou lokalitu a za b) za každého hlavního dodavatele.

4.3. Pokud Fond nebude mít během 30 dnů od doručení posledního z dokladů předkládaných podle IV, odstavce 4.2. této smlouvy jakékoliv námitky z důvodu porušení ustanovení této smlouvy či porušení obecně závazných právních předpisů, pak se Fond zavazuje ve lhůtě následujících 15 kalendářních dnů zaplatit fakturovanou částku společnosti.

4.4. Společnost je povinna do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy obdržela finanční prostředky od Fondu, uhradit dodavatelům nápravných opatření a dodavatelům analýzy rizika oprávněně účtované náklady na provedené práce. Pokud se tak řádně a včas nestane, je společnost povinna na písemnou výzvu Fondu poskytnuté finanční prostředky neuhrazené dodavatelům bez zbytečného odkladu Fondu vrátit.

4.5. Společnost je povinna respektovat případné požadavky Fondu na systém a členění fakturačních dokladů v návaznosti na evidenci Fondu.

4.6. Společnost je povinna zabezpečit, aby ve smlouvách uzavíraných mezi dodavatelem nápravných opatření a případnými subdodavateli bylo pod sjednanou přiměřenou smluvní sankcí obsaženo ustanovení o povinnosti dodavatele uhradit subdodavatelům jimi oprávněně účtované náklady za provedené práce do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy dodavatel obdržel příslušné finanční prostředky od společnosti. Totéž je společnost povinna zabezpečit ve smlouvách mezi zpracovatelem analýzy rizika a případnými subdodavateli.

Amj

At

Článek V UKONČENÍ SMLOUVY se ruší a nahrazuje se tímto novým zněním :

### ČLÁNEK V UKONČENÍ SMLOUVY

5.1. Mimo případu, kdy může být platnost této smlouvy ukončena písemnou dohodou obou smluvních stran, může Fond za podmínek dále uvedených jednostranně od smlouvy odstoupit.

5.2. Skutečnosti spočívající v :

- a) neplnění závazků společnosti dle této smlouvy,
  - b) tom, že z důvodů na straně společnosti nebude v době nejpozději do 2 let od podpisu smlouvy vydáno příslušným orgánem státní správy životního prostředí správní rozhodnutí,
  - c) nevyhlášení výběrového řízení na dodavatele na zpracování analýzy rizika nebo dodavatele opatření k nápravě ekologických závad dle podmínek Fondu a MŽP ČR, mělo-li podle podmínek stanovených v této smlouvě být vyhlášeno,
  - d) nerespektování stanoviska Fondu k výsledku výběrového řízení na dodavatele na zpracování analýzy rizika nebo dodavatele opatření k nápravě ekologických závad,
  - e) nerespektování stanoviska Fondu a MŽP ČR k prováděcímu projektu opatření k nápravě ekologických závad,
  - f) neplnění podmínek rozhodnutí příslušného správního orgánu v průběhu asanačních prací z důvodů na straně společnosti,
  - g) zjištění závad v provádění asanačních prací včetně zneškodnění výstupních odpadů z asanace,
  - h) použití finančních prostředků na jiné účely, než je stanoveno touto smlouvou,
  - i) neproplacení faktur dodavatelům nápravných opatření nebo neproplacení faktur dodavatelům za zpracování analýzy rizika ve stanoveném termínu,
  - j) neplnění cílových parametrů asanace z důvodů na straně společnosti,
  - k) neplnění stanovených termínů asanace z důvodů na straně společnosti,
- se považují za podstatné porušení smlouvy, přičemž mají za následek zánik závazku Fondu ve smyslu čl.II této smlouvy, jakož i možnost od této smlouvy jednostranně odstoupit, a to v případě, že ze strany společnosti není neplnění odstraněno a náprava sjednána v souladu s podmínkami této smlouvy, nejpozději do 30 dnů ode dne přijetí písemného oznámení Fondu o těchto nedostatcích.

Pokud dojde pro každý jednotlivý případ uvedený v článku V, odst. 5.2 a) až g), j) a k) k nedodržení této smlouvy, bude ze strany Fondu vůči společnosti uplatněna paušální majetková sankce - smluvní pokuta ve výši 5.000.000,- Kč, slovy pětmiplionů korun českých.

V případě nedodržení této smlouvy v případech uvedených v článku V, odst. 5.2 h) a i) je společnost povinna uhradit Fondu majetkovou sankci - smluvní pokutu ve výši finančních prostředků, které jsou předmětem porušení smlouvy v těchto bodech.

V případě zjištění porušení kterékoliv z povinností uvedených v čl.V, odst.5.2. této smlouvy, je Fond oprávněn pozastavit poskytování finančních prostředků společnosti, a to až do doby odstranění zjištěných závad nebo odstoupení Fondu od smlouvy.

5.3. V případě zániku závazku Fondu ve smyslu odst. 5.2. tohoto článku je společnost povinna vrátit zpět Fondu veškeré částky, které přijala na základě této smlouvy a které nebyly ke dni ukončení této smlouvy prokazatelně účelně vynaloženy na splnění ekologických závazků.

Článek VI VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ se mění a doplňuje takto :

Dosavadní články č. 6.1 až 6.7 článku VI zůstávají v platnosti a označují se 6.6 až 6.12

Do článku VI se nově zařazují :

- 6.1 Veškeré náklady související s prováděním ekologických náhrad podle této smlouvy jsou práce charakteru údržby, resp. přípravy a projektu prací ve smyslu § 31, odst.1 a odst.2 písm.b) zákona o konkursu a vyrovnání, mající charakter věci „za podstatou,“ které se budou uspokojovat v průběhu konkursního řízení.
- 6.2 Veškeré platební a finanční operace spojené s prováděním ekologických náhrad budou vedeny na zvláštním samostatném účtě společnosti a evidovány jako samostatné.
- 6.3 Podkladem pro jednání o zamýšleném prodeji majetku, patřícího do konkursní podstaty, bude v každém případě vyhodnocení rozsahu provedených náhrad, a to jak z hlediska věcného, tak i finančního s provedením inventury zbývajících předpokládaných (rozpočtovaných) nákladů.
- 6.4. V případě, že by jednotlivé části majetku, patřící do konkursní podstaty byly prodávány různým subjektům, bude ve všech případech předmětem samostatného posouzení, v jakém rozsahu byla dotčena prodávaná část majetku z hlediska ekologických náhrad. Před prodejem musí být otázky náhrady ekologických škod dohodnuty mezi FNM ČR, správcem konkursní podstaty a budoucím kupujícím části majetku.
- 6.5. Při prodeji části majetku jednotlivým novým nabyvatelům bude řešena i cese práv a závazků, vyplývajících z ekologické smlouvy dle závěrů, učiněných v ustanoveních čl. VI, odst. 6.1. až 6.4. smlouvy.

V Praze dne 24.2.1999

V PRAZE dne 24.2.99

Za FNM ČR :



*Jan Stieß*

Ing. Jan Stieß  
I. místopředseda VV FNM ČR

*Tomáš Polák*

Ing. Tomáš Polák  
člen VV FNM ČR

Správce konkursní podstaty  
Kara a.s.

*Zuzana Roupcová*

JUDr. Zuzana Roupcová  
správce konkursní podstaty

**KARA, a.s.**  
**IBC, Příkop 6, Brno, PSČ 602 00**  
správce konkurzní podstaty

*OK*